

巴拿马 - GAC 与 ccNSO 联合会议（第 1 次，共 2 次）
2018 年 6 月 26 日（星期二） - 14:00 - 15:00（美国东部标准时间）
ICANN62 | 巴拿马，巴拿马城

未知身份的发言者： 我们即将开始议程安排中的第 13 项议程，即 GAC 与 ccNSO 的会议。让我们欢迎参加此次联合会议的 ccNSO 朋友们。此次会议并不打算讨论 GDPR。

本次会议议程着重讨论 ccTLD 多样化和 ccTLD 的地理名称。除了本次会议，我还要强调下，星期四还有另一场 ccNSO 会议，帕特 (Bart) 会在这次会议上花上大约 30 分钟来谈论 ISO 3166。

卡特里娜·萨塔基 (Katrina Sataki)：非常感谢！一如既往，我非常荣幸能参加这次会议。我是 ccNSO 主席卡特里娜·萨塔基。正如先前会议所证明的那样，有时候并不完全清楚 ccTLD 是什么、如何进行监管以及相关政策等等。我们有一个想法，就是非常简短地介绍一下 ccTLD 是什么，并阐述就 ccTLD 而言，并没有什么统一的万全之策。

众所周知，TLD 代表顶级域。我们有两种类型的 TLD。请切换到下一张幻灯片。也就是 ccTLD 或者说国家和地区顶级域，以及 gTLD 或者说通用顶级域。这两者在技术上是相同的，不同之处在于政策的制定方式。如果与 gTLD 进行比较，那么会发现 ccTLD 与 ICANN 之间的这些关系完全不同。

那么，什么是 ccTLD？一般来讲，国家和地区顶级域是专门为特定国家和地区、主权国家或领地设计的双字符互联网顶级域。ccTLD 源自于 ISO 3166-1 国家和地区代码，用于服务本地社群。它们来自本文档中定义的特定列表。

星期四将召开另一场会议，我们将在此会议上讨论国家和地区代码以及如何进行管理，其实是从 ISO 文档的角度而言。如果您感兴趣，请参加这次会议，我们将很高兴分享这方面的更多信息。

ccTLD 通常在本地进行管理和运营，但重申一下，这并非一条规则。具体情境可能会有所不同，主要目标就是服务本地物联网社群。正因为如此，它们通常适用于居住在特定地区或国家的人们，并且自行制定政策。如果域名存在争议，可在本地解决。它们可具有自己的政策或者采用其他一些内容。当然，ccTLD 需要自己的技术能力，以确保适当地管理基础设施，并使一切正常工作。

因此，监管模型也可能各不相同。可以是私有公司、政府，但是大多数 ccTLD 都不适用于盈利组织。注册模型也可能不同。您可以有注册服务机构模型。有时候，ccTLD 接受直接注册，但并非由注册服务机构运营；某些时候可以使用混合模型，接受直接注册或者由注册服务机构运营时，管理模型同样也可能不同。有时候具有相同的结构，由同一组织制定政策和注册相关内容。有时候则不同。有时会由一方制定政策，另一方运

营，然后公布技术能力并运行技术后端注册管理机构。有时候，ccTLD 则会将其注册功能外包给其他实体。

如果我们讨论政策，那么此地方政策通常会反映在特定国家或地区适用的法律结构和法律。当然，通常还会考虑当地习俗和文化等。我不打算讨论 GDPR；尽管如此，WHOIS [音频不清晰] 相关方法以及如何处理 WHOIS 指定的此输出结果，实际上可根据地方法律在本地设置。

好的。大家都知道，ICANN 有五个地理区域。ccTLD 通常也有区域组织，由这些特定区域中的 ccTLD 构成。有时候，来自其他区域的 ccTLD 也可加入这些区域组织。当前，我们有四个主要区域组织：非洲区域的 AFTLD、亚太的 APTLD、[音频不清晰] 中心和拉美的 LACTLD，用来提供培训和平台以共享各种主题的相关信息，例如，市场营销、法律问题、技术问题、[音频不清晰]，并且它们之间也进行协作，我们将在下一张幻灯片进行讨论。说起 ccNSO，这是一个全球平台。如果区域组织在本地提供服务，那么它们一同整合为由 ccTLD 为自身创建的 ccNSO，用于满足需求 - 截至今年 6 月份，我们共有 165 个成员。您可以查看 ccTLD 成员在区域级别的分布情况。

应注意，很显然，并非所有 ccTLD 都是 ccNSO 的成员，这是一点。另外，并非所有 ccTLD 都是区域组织的成员。同时，身为区域组织的 ccTLD 也不一定是 ccNSO 的成员。因此，我们不能说所有 ccTLD 都以某种方式参与信息共享。尽管如此，

ccTLD 还是有非常不错的机会参与区域组织，在 ccNSO 级别确保它们可相互学习。请切换到下一张幻灯片。

再下一张幻灯片。显然还要点击一次。谢谢！

那么 ccNSO 成员做什么？为什么要设立此机构？他们会选举理事会，我将在下一张幻灯片中谈论下理事会。同时还选择两个 ICANN 董事会成员，并就政策和理事会决议进行投票，参与工作组，他们不必是 ccNSO 成员即可参与工作组。欢迎所有 ccTLD 参与，而不论他们是否为 ccNSO 成员。因此，他们始终可以建议主题并设置成员会议议程，确保讨论这些关注的 ccTLD 主题。

请切换到下一张幻灯片，看一下理事会。每个区域都有三个理事会，有三个顾问。具体由 ccTLD 选出，但首先须位于此特定区域中，其次必须是 ccNSO 的成员。另外，提名委员会还会指定三名顾问。

在所有这四个区域组织中，他们还会向 ccNSO 理事会委派观察员，因此他们也会与理事会分享信息，而且还可以为其成员提供有关 ccNSO 的信息。请切换到下一张幻灯片。

理事会主要有两个角色。首先，理事会具有管理角色，理事会的主要任务是保障 ccNSO 的日常运营，同时理事会还代表成员。一开始，我们当然要从社群获取一些反馈、信息和一定的认识，然后就可在全球级别代表 ccNSO 成员。

看下最后一张幻灯片，我们简要而快速地介绍一下 ccTLD。ccTLD 与 ICANN 有何关系？我们是 BTI 的直接客户，具有此全球 ccNSO 成员资格。CcTLD 为 ICANN 提供财务支持，这是自愿捐款。有时候，ccTLD 会与 ICANN 交换信函，签署合同。有时候，并未正式确定两者间的关系。正如大家所看到的，可以使用不同的方法来运行 ccTLD。显而易见，这里并不适合采用“一刀切”的方法。在讨论 ccTLD 时，请牢记，我们都各有不同，必须始终坚持当地法律，制定自己的政策，但可以聚集到一起共同讨论、分享信息和相互学习。

大家都知道，就 ccTLD 而言，可能会出现新的国家或地区，或许也可以分配新的国家或地区代码。但是有时候，某些国家或地区不复存在，在此情况下，我们必须决定如何处理这些国家和地区顶级域。为此，我们已开展政策制定流程相关工作，我想请政策制定流程工作组主席史蒂夫 (Stephen) 稍微为工作组打个广告，更详细地向我们介绍下工作情况。接下来请史蒂夫发言。

史蒂夫：

我是北美地区的 ccNSO 理事会成员，目前担任有关 ccTLD 停用的持续流程开发工作组的主席。正如从卡特里娜的演示中看到的那样，构成 ccTLD 的双字母代码源自 ISO 3166 表，而该表又是由 ISO 确定的，用于将国家和地区名称映射到双字母和三字母代码。由于国家或地区的消长起伏以及国家或地区名称的

变化，有时候某些国家或地区会分裂成其他国家或地区，因此该表并不是一成不变的。

此时，我们通过此政策制定流程工作组主要解决的问题是，在现有国家和地区顶级域的底层 ISO 3166 表条目消失时，比方说，由于底层国家或地区名称发生更改或者国家或地区已解体，如何从政策角度处理这一情况。这是 ccNSO 先前执行的政策制定流程工作的后续。这是可能的四项工作中的第三项。先前最直接的工作涉及到解释框架，确定了 ICANN 如何解释我们的 [音频不清晰] 在处理 ccTLD 情况时的政策。在此工作组中，有来自 GAC 的代表，这的确派上了用场。

我目前在主持此工作组的工作，此时我们已脱离比较阶段，开始制定实际的政策。目前这个时候，并没有活跃的 GAC 成员参与工作组的工作。我希望至少有一名观察员参与其中，最好是有两名。我曾与 [音频不清晰] 道格拉斯 (Douglas) 交谈过，他暂时自愿参加。自那之后我再没见过他，但是我确定他参加了这次会议，我在大厅里与他碰过面。但如果再有一名志愿者，那就太棒了！

我们的下一次会议是星期四早晨在雷迪森三楼召开的面对面会议，欢迎各位参加。在 ICANN 会议期间，我们通常是每隔一周召开一次时长一小时的电话会议，我们目前按 8 小时日程轮流安排这些电话会议，以便工作组的所有成员都能够分享半夜起床的“乐趣”，当然也能够在适当时间参加电话会议。

如果大家就我们的工作有任何问题，我非常乐意解答。再说一下，如果至少有观察员级别的 GAC 成员参与，那就太好了，这样在我们进入政策制定阶段时，各位就可以参与到这一循环过程中。谢谢！

卡特里娜·萨塔基： 非常感谢史蒂芬。对于 ccTLD 的简介和史蒂芬关于政策制定流程的介绍，大家有什么问题吗？

印度尼西亚代表： 我是印度尼西亚代表。不同国家或地区有不同的双字符代码。例如，IN 代表印度尼西亚，US 代表美国，其他的呢？[音频不清晰]

卡特里娜·萨塔基： 这里存在增长的可能性。但首先，我永远无法决定是否分配代码。它必须位于列表上。你可以在周四了解有关该列表和代码分配方式的更多信息。因此，我建议将这个问题推迟到周四的会议上来解决。我不知道确切时间，但真心希望你能来参加此次会议。会议不仅非常有趣，还能令人大开眼界，让您能够更深入地了解代码世界及其分配方式。再次重申下，ICANN 显然无法决定谁将运行代码。大家在某种程度上都知道了这一点。负责此领域的机构是具有发言权的机构。我不知道是否回答了你的问题，但或许等到星期四，一切便会明朗起来。

如果没有更多问题，我们将进入下一项议程，即关于国家和地区名称的问题。在这个方面，我将邀请挪威的安娜贝斯 (Annabeth) 作介绍，她是负责处理国家和地区名称的工作轨道 5 的联合主席。她以前就曾介绍过。这一次，她将总结一下目前的工作进度及工作进展方式。

安娜贝斯·朗琦 (Annabeth Lange): 下午好！我是工作轨道 5 的联合主席之一，工作轨道 5 是负责处理新一轮 gTLD 事务的全部后续程序政策制定流程工作组中的一个小组。奥尔加·卡瓦利 (Olga Cavalli) 代表 GAC。马丁·萨顿 (Martin Sutton) [音频不清晰] 和哈维尔 (Xavier) 来自 ALAC。我们共同努力查找解决方案，使我们在下一轮地理名称中能够提高预测性并减少冲突。

这是一个长期过程。我们从很多年前就开始了，甚至早在我还是挪威的 GAC 代表的时候，也就是 11 年前，作为 ccTLD，我们主要关注如何使用国家和地区名称。多年来在不同的地方都处理过这一问题。从研究小组开始，其中也是代表 GAC，其他 SO 和 AC 最终成为一个试图找到共识的跨社群工作组。现在，我们属于后续程序工作组。这是此过程中唯一一条在所有领域都任命了联合主席的工作轨道，它非常有用。我们的目标是避免上一轮中的问题再次重现，从 GNSO 在 2007 年提出政策到 2012 年推出《申请人指导手册》，这期间经过了 5 年时间。

希望我们能更多地进行交流，设法找到适当的解决方案，更深入地推进工作。

所以在这个阶段 - 我相信大家已听说过很多次 - 我们昨天召开了跨社群工作组会议，集中讨论了最有争议的领域。我们认为，在国家和地区名称、双字母代码或者说双字符代码上，我们至少已有了初步的共识。请注意，在第 2 条工作轨道整个组中，他们建议应针对 gTLD 开放一个字母和一个数字，这是 2012 年以来发生的变化，当时为双字符，而现在则为双字母，这是为一些解决方案提出的。

但对于其余的双字母代码、三字母代码和短国家或地区名称，我们认为，出于保护 [音频不清晰] 2012 年的相关规定，我们已有了一定的共识，不过这只是初步共识。我们遵循 GNSO 过程以及 GNSO 过程中的所有步骤。因此，这将进入整个小组讨论环节，然后提交至理事会，接着再经过大量步骤，方才能取得最终结果。请大家密切注意并持续关注，后续将会召开公众听证会。

现在，争议最多的领域就是非首都城市名称。首都城市名称似乎仍保持 AGP 2012 采用的非保护支持规则，但这仍然是一个问题：应该采用所有语言，还是当地语言和联合国语言，至今尚未有定论。

对于一些城市名称以及上一轮中造成问题的名称，例如，.amazon 和 .Patagonia，在 HSB 中根本没有提及。天平的

一端将一切悉数保护起来，而另一端则开放一切。这就是剩余的一些工作。我们尝试达成一些共识，为申请人提供可预测性，为用户提供可预测性并避免造成混淆，同时尽可能减少过程期间和此后的冲突。我们不会因冲突而受到影响。我们必须共同努力找到解决方案。

这就是我主要讲的内容。我知道政府对这一领域很感兴趣。我们必须持续跟进。我们需要一段时间才能找到全都认可的解决方案。希望我们能找到。如果有什么我可以做的或帮助回答的，请告诉我。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：好的，请伊朗代表发言。

卡沃斯·阿斯特 (Kavous Arasteh)：谢谢！我只想提三个有关工作轨道 5 活动的问题。在很多情况下，都提到过没有关于名称等等的国际法。但是，我们不应忘记，在国际法出台之前，我们有习惯法，这是非正式标准，但是比国际法更加强大。在我们进入文明社会一起制定公约和宪法之前，习惯法统治一切已长达多年 - 没有困难、没有斗争、没有政治动荡，所有人都应深刻理解这一点。这也是他们提到的一点：没有这方面的国际法。

另一个问题是，他们想要做些什么，因为他们错过了机会。谁错过了机会？一方可能以牺牲另一方为代价错过机会。这不是

错过机会，如果这样做，那么就是滥用机会。这是真正需要考虑的另一个重要问题。因此，对于这个重要问题，我们需要真正考虑诸如此类的多个方面。遗憾的是，由于如此这般的原因，只有非常少的 GAC 人员参与工作轨道 5 相关工作，这些都是目前存在的问题。正如我提到过的，不想再次重复，我希望报告能够更加流畅。而目前的报告则编辑和收集了自相矛盾、截然相反和存在分歧的观点。我希望如同团队领导在两到三个领域成功提出某些建议一样，你可以在其他领域继续仿效。因为如果你期待或者等待人们去行动，他们就会坚持自己的观点，也就无法体现出优势来。但这显然要求一种文化，即通过全盘整合，提出某种折中的行动方案。我们鼓励大家认真地采取这一行动，并尝试找到某种解决方案。

这或许是关于此问题的最后一条意见 - 它们与国家或地区的人民以及国家或地区的政府交织在一起。都会城市、城市名称和国家或地区代码。这不是政府的，而是人民的。这是人民的遗产；人民的身份；人民的的文化；人民的信仰。一旦政府想要统治政府最高权力，那么将不再是政府，而是政府的人民。因此，我们想请你澄清一下这个问题，而不是指责政府。我知道，这里可能隐藏着一点“政府恐惧症”。一旦政府参与，一切都变得具有攻击性。这些就是我们请求你在未来讨论中进一步考虑的重点。

安娜贝斯·朗琦： 我不反对，但是我们四个联合主席代表不同的问题，我必须保持中立。不过，我也同意这里有点太过关注法律了。在这一点上也涉及其他方面：感情、身份、主权，以及你所说的习惯法。我也同意，根本没有什么方法可达到极致。摒弃“换汤不换药”的做法，我们必须找到新的解决方案。如果不是，那么根本不会奏效。我们应该像在互联网治理工作组中那样，将人们锁定在 [音频不清晰] 中，直到解决掉问题方才解除锁定。还有什么问题吗？

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：接下来再次有请伊朗代表发言，但我要提醒一下各位，在发言时，为便于记录，请陈述自己的姓名和所属机构。因为我在听力文稿中看到了许多不准确的引用。交给你了，伊朗代表。

卡沃斯·阿斯特： 我希望我可以向卡特里娜提出一个敏感而又复杂的难题。或许我可以在下一次 ICANN 会议上这样做，那就是国家或地区代码和国家或地区的产权附件。这是否纯粹是法律问题，并且是两种代码以及出众代码的主旨 - 这是一个重要问题 - 我不想花你的时间，但或许在下一次会议上，务必要让人们知道 ccTLD 与国家或地区之间的关系。是完全分离还是相互关联？是产权附件抑或不是产权附件？因为我在法院非常关注这点 - 但或许下一次你可以决定做些什么。谢谢！

卡特里娜·萨塔基： 非常感谢，这确实是一个有趣的问题，感谢你允许我不立即回答这个问题，这样我们就可以为下一轮会议做准备。我借此机会说一件事。目前，我们有一个非常好的方法来制定这些会议的议程。我们从 GAC 方面听到了很多，而我们这方有彼得 (Peter)。他们讨论共同关注的这些主题，这样我们就可以制定不仅一方感兴趣的议程，还可以制定两个社群都感兴趣的一些事项。

我鼓励大家若有类似想法，就在下一次双边会议上提出，例如，巴塞罗那会议。我希望将刚刚卡沃斯提出的问题纳入考虑范畴，以便我们可以为下一次会议准备一些材料。这是巴塞罗那会议的潜在议程项目之一。

帕·布鲁马克 (Par Brumark)：我同意。GNSO 和 GAC 之间关系异常密切，但有时却又被人遗忘，因为我们正在讨论国家或地区代码。这种关系有时会被忘记。我认为，我们在很多方面仍有合作的空间。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：非常感谢，在我之前是帕的发言。现在有请印度代表，然后是 [音频不清晰]

印度代表： [音频不清晰] 实践证实，有关各个 ccTLD 受到的影响以及如何响应 GDPR 的研究可能十分有用，如果 GNSO 能够分享 [音频

不清晰]，那么关于各个 ccTLD 响应的更新文档可能最受欢迎。我的另一个建议是，鉴于 GNSO 如同 GAC 一样，是社群模型的决策参与者，我们建议在 GNSO 内就响应交换这一方面的意见。

卡特里娜·萨塔基：

我简单回答一下你刚刚提出的问题。首先，关于 GDPR，当然大多数工作都已在区域级别完成，但如果你有兴趣了解一些摘要，我确定我们可以在即将召开的一场会议中进行介绍。但对于你的第二个问题 - 我同样也向你表示非常感谢，ccNSO 刚刚采用了拒绝和核准操作的准则。这花了相当长的时间，因为在附件 D 中使用的语言确实非常复杂，幸运的是，身处理事会的史蒂夫花了很长时间为我们其余人阅读和翻译，这真不是一件简单的事情。

现在，我们在社群中有了明确的前进方向，我们也正在制定代办事宜列表。我们必须做些什么来确保正确遵循相关程序，并且可以符合章程中指定的非常紧迫的时间表要求。另一方面，我们的确看到 ICANN 组织采取了一些改进方法，使决策参与者能够更容易地完成这项非常复杂的事情。或许，我们的赋权社群管理机构代表史蒂夫想要说点什么，因为他专注于此事，确定了所有时间表。

史蒂夫：

谢谢卡特里娜。正如卡特里娜提到的，我们有一个工作组，为我们编写准则、规则、过程和材料。该工作组用了相当多的时间来搜寻相关准则 - 董事会负责为所做事项寻求核准，拒绝操作对于社群而言相当繁重，因为存在多个时间约束，其中任何约束所涉及的步骤和联合行动失败都会导致自动失败，并且无论董事会提出何种建议，ICANN 始终占据优势。如果大家都有兴趣了解我们所提出的前进方式，我们非常乐意与 GAC 分享其中一个或全部准则。

这特定于 ccNSO 理事会关于决策制定的一些时间约束 - 我们只有三项获得赋权社群管理机构许可的行动，[音频不清晰] 两个拒绝期限已到期。最近五六天，我们有一个由 [音频不清晰] [音频不清晰] 组织推动的事项。如果大家关于此主题有任何问题，我将尽力回答。

印度代表：

如果与 GAC 分享，那么将会非常有用。谢谢！

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：谢谢印度代表和史蒂夫。下面有请 CTU 和欧盟委员会代表发言。

奈杰尔·卡斯米尔 (Nigel Cassimire)：我来自 CTU。我的问题涉及 [音频不清晰] 提出的关于国家或地区代码 TLD 签名授权的内容，也就是说 GAC 能力

培养会议是提供丰富信息的会议。我认为这是由 ICANN 工作人员领导的，他们负责国家或地区代码、TLD 和相关程序等方面的授权和转移。因此，建议出于培训目的提供材料。出于根据伊朗代表的建议采取行动方面的考虑，ccNSO 可以审视或提供一些已有的材料，而此次能力培养会议是由 GAC 欠服务地区工作组进行组织的。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：谢谢你和 CTU，当然，授权与再授权是大家共同关注的主题。请务必与我们的联络人帕分享所有相关主题，他在与 ccNSO 的彼得一起制定下一次会议的共同议程，这样就可以确保后续会议的议程也会反映与 GAC 息息相关的所有主题。下面有请欧盟委员会代表发言。

欧盟委员会代表：我只回复一下印度代表。由于欧洲国家顶级域注册管理机构理事会目前正在进行调查，看看欧洲的国家 TLD 是如何实施 GDPR 的，他们计划在 7 月底发布结果，因此这条意见值得关注。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：很好。谢谢欧盟委员会代表。还有人要发言吗？

安娜贝斯·朗琦： 星期四 3:15 分还会召开跨社群会议，届时将继续讨论城市名称和其他地理名称。如果大家感兴趣，欢迎参与。我们将尽可能多多互动，给通常不太讲话的人发言机会。星期一的工作进展似乎相当顺利。谢谢！有请卡沃斯。

卡沃斯·阿斯特： 谢谢尊敬的各位同事们。就 GDPR 而言，大家对于快速政策制定流程有何观点和意见，无论是什么 - 如果从 ccNSO 角度对此问题有某些看法，比如积极参与、成员资格和章程等方面，请尽可能与大家分享你的观点。

卡特里娜·萨塔基： ccNSO 目前尚未讨论是否参与此快速政策制定流程。如果单个 ccTLD 成员对此领域感兴趣，他们可自行参与，但是 ccNSO 此时尚未计划主动参与此流程。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：谢谢卡特里娜。还有其他意见或者还有人要发言吗？在会议结束之前，我要发出几点通告。今天的 GAC 会议马上就要结束了，不过，今天下午还有两场关于 GDPR 的跨社群会议。请务必参与。这两场会议也都在这间会议室召开。安娜贝斯，你的公告是星期四，我们几乎每天都在 3:00 结束 GAC 会议，这样 GAC 就能够参与跨社群会议，讨论一些重点关注议题 - 除了明天要起草 GAC 公报外，这是一项非常重要的任务。

所以，我们明天早上 8:30 再次在这间会议室召开会议；8:30 将讨论工作组在人权方面的工作，GAC 全体会议将于 9:00 开始。强调一下，会议室不变。

请留意下收件箱，大家将会收到汤姆的电子邮件，其中包含我们想要不久之后与董事会复议的一些问题。如果有任何意见，请立即提出，这样我们就可以在明天与董事会分享问题清单之前加入这些意见。

为此，我要感谢卡特里娜、安娜贝斯、史蒂夫和所有 ccNSO 同事齐聚一堂，感谢你们花时间参与每次会议，带来有用信息并与我们进行交流。

卡特里娜·萨塔基： 非常荣幸。谢谢！

[掌声]

[听力文稿结束]